

137638

| | | | | | | |
|---|--|--|--|--|--|--|
| 5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary | | Sender VATID HU26951542 | | 3142986 | | Page 1 |
| 1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh | | 3) Delivery note no 2) Receiver note | | 4) Dispatchdate 19.07.2019 | | Creationday 17.07.2019 |
| 10) Your sign 550003964301 | | 11) Your Order No. 14.11.2017 | | 6) Freight Free Unfrank | | 14) Our Order-No. 24190269 |
| 19) Shipping type truck collect. load | | 15) additional data customer chub | | 7) Delivery Waggon Fr.Gut Express Post | | 23) Total weight kg gross 321,0 net 5,8 |
| 25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) | | 20) Incoterms 2010 Free Carrier | | 22) Dispatch sign 21) Packing type 3 PAL | | 26) Receipt/unload-point 14249 |
| 27) Pos (28) Bosch-Order-No. 1 0260.001.050 | | 29) Description of delivery EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6 91024089 | | 30) Quantity 192 | | 40) Receiver notes Qty./(-) +/- Notes |
| 42) Entry notes Receiver notes | | 43) Quantity check | | 44) Quality check/Testreport | | 46) Invoice check |
| Date Name bzw Nr | | 45) Receiver | | 46) Invoice check | | 47) Receiver |

Kbg Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: *AR*
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi: *3*
 Conformità alle schede d'imballaggio: SI NO
 Data controllo: *26/7/19*
 Firma: *[Signature]*

800237752
8009564352



NR142086

BVE13384

EDI - WARENBEGLEITSCHEIN

TransportNo: 11618130

19.07.2019

06:36

Page 6

Supplier -plant: -NO: 0091024089
Robert Bosch Elektronika Kft.

Receiver -Plant cust.: -Number: 1000911829
Magna PT S.p.A.

Unloading pt: Storage :
Usage place :
Shippingtype: Carrier :
Tran.-weight gr: 4631

Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
HU Hungary
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA)

truck collect.
Schweitzer GmbH
Schweitzer

| D/N | Partnumber customer | Quantity | ME | V/G Description of delivery | ORDER-No. |
|-------|---------------------|-----------------|----|-----------------------------|--------------|
| -Date | Partnumber supplier | Quantity | ME | Addit.data supplier | |
| -Pos | Package -quantity | -Numb. customer | | Quantity | Consignation |

| | | | | | |
|----------|--------------------|----------|-----|--------|--|
| 03142986 | 2510261630 | 91024089 | 192 | ST S / | EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6 550003964301 |
| 19.07.19 | 0260.001.050-V03UJ | | | | |
| 001 | VP: 1 - EW | | X | 0 | 6000439358 |
| | VP: 2 - EW | | X | 0 | 6000439358 |
| | VP: 8 - EW | | X | 8 | 6000439355 |
| | VP: 16 - EW | | X | 8 | 6000439355 |
| | VP: 24 - EW | | X | 0 | 6000439356 |
| | VP: 3 - EW | | X | 0 | 6000439359 |
| | Batch: BO | | | | Dangerous: |

***** E N D *****

WE: Quantitycheck: Ratingcheck :

19007143

MA/ 2019018006

3. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 további 21+22 rovattal a feladó által saját felelősségére

| | | | | | | |
|---|---|---|--|--|--|---|
| 1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU | | NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előtér megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR) | | | | |
| 2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT | | 16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) NÉMOTRANS K. H-9751 Vép, Kassai u. 7 27. | | | | |
| 3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT | | 17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) | | | | |
| 4 AZ áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.07.19 | | 18 A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer | | | | |
| 5 Beigefügte Dokumenta SAP-251335 | | Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak! Original EKAER invoice handed to the Carrier! Original EKAER-Bestätigung übergeben dem Frachtführer! €1907193679 A6FO | | | | |
| 6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern | 7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke | 8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung | 9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung | 10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer | 11 Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg | Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3 |
| | 76 | PAL | KFZ-Zubeho | | 8222 | |
| Osztály Class | Szám Number | Betű Letter | Klasse, Ziffer, Buchstabe | | 8222 | 0 |
| 13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) | | 19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom | Feladó, Sender, Absender | Pénznem, Currency, Währung | Átvevő Consignee Empfänger | |
| P.028775 | | | | | | |
| 14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung | | A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen | | | | |
| 15 Fuvardíj-fizetést rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentes, freight paid, frei | | 20 Különleges megállapodások Special agreements Via dei Ciclamini, Str. 70026 Modugno (BA) | | | | |
| 21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in | | am on 2019.07.19. | | | 24 Az áru átvetése, kelte Goods received Date of Gut empfangen Datum am | |
| 22 A feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders | | 23 A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers | | | 24 Az átvevő aláírása és bélyege Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers | |
| 25 Jelenlevő Fehető Kennzeichen | | Rendszám Registration number Kennzeichen | Rakomány Useful load Nutzlast | | | |
| WAC548 | | WAC548 | WAC548 | | | |

PÉLDYÁR
 3000 Hatvan, Tuzsolyi út 10
 Adószám: 15220131257

NÉMOTRANS KFT.
 H-9751 Vép, Kassai u. 7
 27.

2019.07.19
 7/19/2019

NÉMOTRANS KFT.
 H-9751 Vép, Kassai u. 7
 27.

BA)

riserva di